

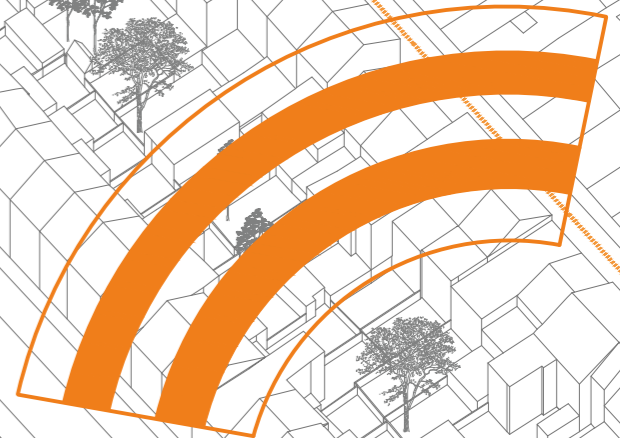
Contrat Ecole | Schoolcontract

Dames de Marie | Arc - en - Ciel

"Encore 500 mètres. On y est presque!"
 "Nog een halve kilometer. We zijn er bijna!"

"On vient s'inscrire pour le quiz."
 "We komen ons inschrijven voor de quiz."

"Maman, on peut encore jouer un peu ici avant de rentrer à la maison?"
 "Mama, blijven we hier nog even spelen voor we naar huis gaan?"



"Gratis wifi gratuit!"

"Quel superbe endroit!"
 "Wat een prachtige plek hier!"

"Mon papa a participé à l'aménagement de la rue."
 "Mijn papa heeft meegeholpen met het aanleggen van de straat."

"Tu viens aussi dimanche au marché aux puces dans la chapelle?"
 "Kom je zondag ook naar de rommelmarkt in de kapel?"

"C'est gai de jouer ici en pleine nature!"
 "Het is hier leuk spelen in het groen!"

"Regarde, si on suit cette ligne on arrive dans le parc caché dont j'ai parlé."
 "Kijk, als we deze lijn volgen komen we uit in dat verborgen park waar ik het over bad."

"L'espace public est à nouveau propre, prêt à être utilisé!"
 "De publieke ruimte is weer proper opgeruimd, klaar voor gebruik!"

"Les élèves des Dames de Marie ouvrent leur café-lecture éphémère. Viens on va jeter un coup d'œil!"
 "De leerlingen van Dames de Marie openen hun pop-up leescafé. Kom we gaan eens kijken!"

"Je n'ai pas besoin de sac en plastique, j'ai mon propre sac de courses et il est super."
 "Ik hoef geen plastic zakje, ik heb mijn eigen toffe winkeltas."

"Viens, on va s'installer ici, ce sera sympa pour bavarder!"
 "Kom, we zetten ons hier, dan kletsen we gezellig even bij!"

"Le cours de natation est super!"
 "De zwembles is tof!"

"Je me suis fait un nouvel ami aujourd'hui, il est dans une autre école."
 "Ik heb een nieuw vriendje gemaakt vandaag, van een andere school."

"Je vais au cours de musique après l'école."
 "Na school ga ik naar de muziekles."

ACTIES ACTIONS

- 1 Rue conviviale de l'Abondance
Woon / schoolerf Overvloedstraat
- 2 Co-production maillage
Co-productie netwerk
- 3 Coordinateur "Ecole-Quartier"
Coördinator "School-Wijk"
- 4 Action inter-écoles 'Sac à nous'
Interscholenactie 'Onze winkeltas'
- 5 Bienvenue à l'école
Welkom op school
- 6 POP-UP Micro-entreprises
POP-UP Micro-ondernemingen
- 7 Les bains de St-Josse +++
- 8 Il est temps d'être jeune
Tijd om jong te zijn

RESERVEACTIES / ACTIONS RESERVES

- R1 Parklets marquent le maillage
Parklets markeren het netwerk
- R2 Parc-cour Dames de Marie
Speelpark Dames de Marie
- R3 Buurtpark du quartier
- R4 Chapelle accueillante
Gastvrije kapel
- R5 WiFi Lounge Méridien
WiFi lounge Middaglijn
- R6 Gestion & animation maillage
Beheer en animatie netwerk
- R7 Chantier Local
Lokale werf
- R8 Salle de sport pour tous
Sportzaal voor iedereen
- R9 Daily fit-o-mile

